

UD-03

December – Examination, 2021

B.A. (Part II) Examination

URDU

(Afsanvi Nasr Aur Tarjuma)

Paper : UD-03

Time : 1½ Hours]

[Maximum Marks : 70

ہدایت: اس پرچے کو دو حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ حصہ ”الف“ اور ”ب“۔ ہر حصے

کے سامنے مقررہ نمبر تحریر کئے گئے ہیں۔ املا کی درستی کا خیال رکھیں۔

(حصہ-الف) $3\frac{1}{2} \times 4 = 14$

نوٹ: مندرجہ ذیل سوالات میں سے کوئی چار (4) کے جواب دیجئے۔ جواب

تقریباً تیس (30) الفاظ پر مشتمل ہوں۔

1 (i) داستان کی تعریف بیان کیجئے۔

UD-03 / 4

(1)

258 Turn Over

(ii) سبق ”سیر پہلے درویش کی“ میں درویش کا وطن کہاں تھا؟

(iii) اردو کے پہلے ناول نگار کا نام لکھئے۔

(iv) ”توبۃ النصوح“ کا مرکزی کردار کون ہے؟

(v) مرزا محمد ہادی رسوا کا وطن کہاں تھا؟

(vi) افسانہ ”چوتھی کا جوڑا“ کس پس منظر میں لکھا گیا ہے؟

(vii) ”پیتل کا گھنٹہ“ کا اصل کردار کون ہے؟

(viii) ”یہودی کی لڑکی“ کس کا ڈرامہ ہے؟

(حصہ-ب) $14 \times 4 = 56$

نوٹ: مندرجہ ذیل سوالات میں سے کل چار (4) سوالات کے جوابات زیادہ سے

زیادہ 200 الفاظ میں تحریر کیجئے۔

2 مندرجہ ذیل اقتباسات میں سے کسی ایک کی تشریح مع سیاق و سباق

کیجئے۔

(الف)

الغرض شاعری میں کلیم کی لن ترانیاں چنداں بیجا نہ تھیں۔

UD-03 / 4

(2)

258

لیکن دنیا کے معاملات میں از بسکہ غور و خوض کرنے کی عادت نہ تھی۔ اسی وجہ سے اس کی رائے برسرِ غلط ہوتی تھی وہ گھر سے نکل کر اب بے تکلف مرزا ظاہر دار بیگ کی طرف کوڑا، جیسے مطلق العنان گھوڑا تھان کی طرف رخ کرتا ہے۔ مرزا کی ظاہر داری نے اس کو اس قدر دھوکا دے رکھا تھا کہ وہ ان کو ماں، باپ، بھائی، بہن، خویش و اقارب سب سے بڑھ کر اپنا خیر خواہ سب سے زیادہ اپنا دوست سمجھتا تھا۔

(ب)

صحیح ہے، جس کو جس بات کا شوق ہو جائے۔ اگر اس ٹحس تصبیح اوقات بھی ہو مگر انسان سے بمشکل ترک ہو سکتا ہے۔ مرزا صاحب کے ان بلیغ فقروں کا مطلب یا قدوی میاں سمجھے نہیں یا سمجھ بوجھ کے تجاہل عارفانہ فرمایا۔ اس لئے کہ مرزا صاحب تو کچھ ایسے کھڑے تھے بھی نہیں۔ آپ تو ایسے

ایسے حکام اور اہل کاروں سے مل چکے تھے جو رکھائی میں شہرہ آفاق تھے۔ اور قدوی کو اس بات کا فخر تھا کہ مرزا صاحب کیا چیز تھے۔

3 مثنی پریم چند کی سوانحی حالات تحریر کیجئے۔

4 افسانہ ’لاجوتی‘ کا خاصہ تحریر کیجئے۔

5 ڈرامہ ’یہودی کی لڑکی‘ پر تبصرہ کیجئے۔

6 افسانہ کی تعریف لکھئے، اردو افسانے کی تاریخ پر بھی مختصر روشنی ڈالئے۔

7 اردو زبان میں ترجمہ کی تعریف اور ترجمہ نگاری کی اہمیت پر روشنی ڈالئے۔

8 اردو ڈرامہ کے اجزائے ترکیبی بیان کیجئے۔

9 افسانہ ’پیتل کا گھنٹہ‘ کے پلاٹ پر روشنی ڈالئے۔